Stage 4
TOKYO
COLLECTIO
TOKYO
COLLET

TOKYO COLLECTION
TOKYO COLLECTION
TOKYO COLLECTION
—This is the site of the Tokyo Collection.

This is the place where young girls are made or broken!
Right now, we are waiting for the show to begin.
TOKYO COLLECTION

バタ
バタ
WHERE ARE THE #10 SHOES!?
HURRY WITH THAT MAKE-UP!!
The well-known TouKore is Japan's top fashion show!
It's now drawing the attention of the rest of the world—
The character for the largest company in our industry, Shiseikan's commercial
Your name is in the running.
The final selection will depend on TouKore.
At this rate, you'll lose to Aki.

SFX: BANG
TOKYO COLLECTION
I definitely will not lose.....
—Oh, it's about to start!!
Adorning the opening stage is the World-renowned brand "Kazu"!!
Wow, look!!
The charisma model is appearing in this show!!

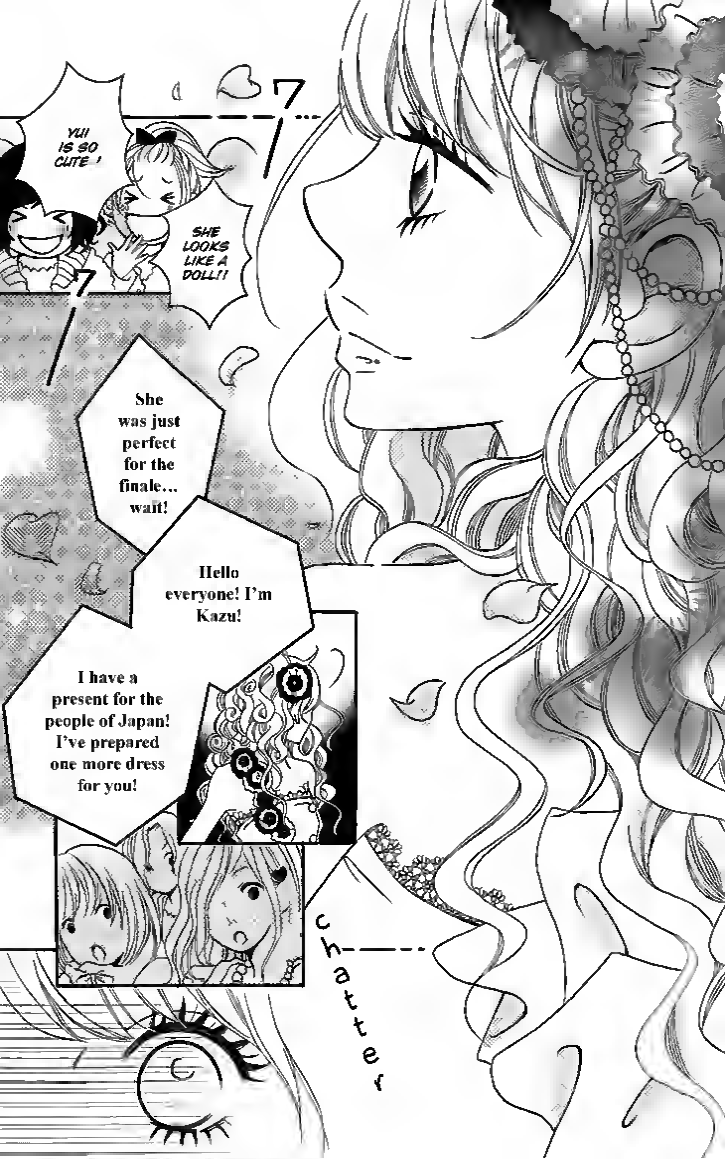
アアア
Niizato Yui!!
アアア
SFX WAAAAAAH

The crowd is going crazy!!
SFX: キャー
As expected of the elite top model!!
I know that I'm not aiming to be a runway model.
—But
Yui——!

It's not impossible
I will gain my mother's approval as a runway model
I'm risking everything I've accomplished up until today on this runway.
SHE REALLY IS DIFFERENT FROM OTHER MODELS
OH NO!! YUI'S CUTE IN WHAT-EVER SHE WEARS~
OK!
#15, YANAGIDA AKI, ON STANDBY!

I-
I- I'M READY!!
—WHAT IS SHE DOING? SO EMBARRASSING—
How lame!
NO ONE WILL BE LOOKING AT YOU ANYWAY
—She was definitely
born with the ability to be a runway model.
And now it's time for the climax of "Kazu"!!
ME, TOO.
AAH, I CAN'T WAIT TO SEE YUI—

SFX WAAAH
And, of course, the last but not least to adora this stage,
in a gorgeous dress is the Charisma Model!
Here she is... Niizato Yui!!


YUI IS SO CUTE !
SHE LOOKS LIKE A DOLL!!
She was just perfect for the finale... wait!
Hello everyone! I'm Kazu!
I have a present for the people of Japan! I've prepared one more dress for you!
chapter

Everyone was staring.
—What
.....
is this presence...?
.....WHO IS THAT?
I DON'T KNOW, BUT SHE'S AWESOME —

Slip
They were enchanted.

SFX: DROP
フン…

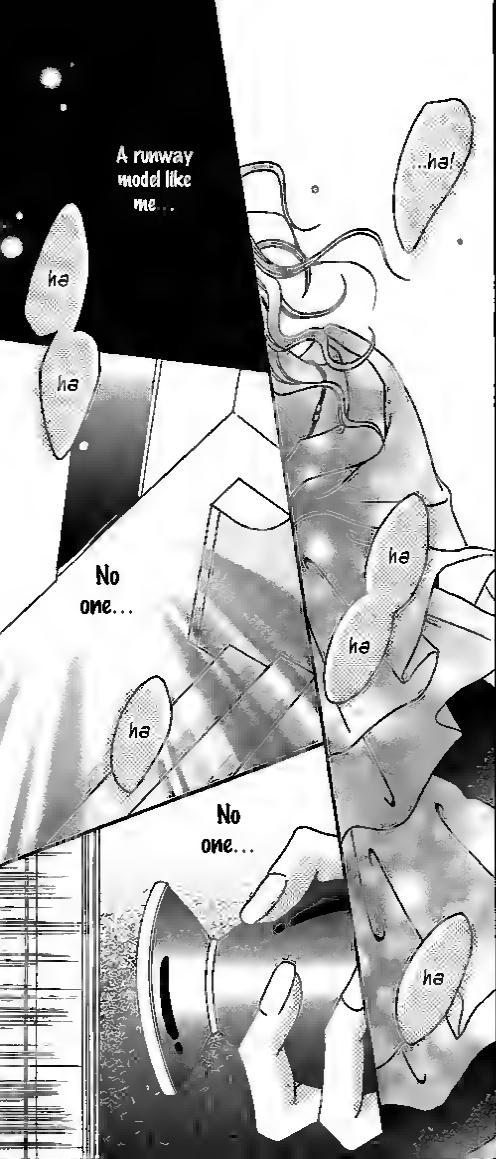
Aki——!!
SFX. CHATTER CHATTER CHATTER

It's finally over
Good work
IT WENT SO WELL~! YOU WERE WONDERFUL. GOOD JOB, GOOD JOB!!
I was moved
HUH? WHERE'S YUI?
I DUNNO? I HAVEN'T SEEN HER.

Grasp

-KATADA-SAN
OH, YUI-SAN. GOOD WORK
THANK YOU FOR YOUR HARD WORK
I AM THE ADMINISTRATION CHAIRPERSON OF...
I'M SORRY
I FEEL THAT I HAVEN'T MET YOUR EXPECTA-TIONS...
...BY FALLING...
I HAVE DAMAGED THE INTEGRITY OF THAT IMPORTANT SHOW...
I AM NO LONGER QUALIFIED TO BE A PRO...
IT'S OK, IT'S OK.

THE SPONSORS ARE VERY HAPPY
THAT'S RIGHT.
BECAUSE YOUR JOB IS TO GAIN THE ATTENTION OF THE WORLD.
TO GO SO FAR AS TO CREATE A GOOD FALL LIKE THAT,
I SHOULD BE GRATEFUL!
THANK YOU FOR YOUR HARD WORK.
IF SOMETHING HAPPENS AGAIN, PLEASE FEEL FREE TO SEE ME.


A runway model like me...
ha
ha
No one...
ha
No one...
ha
ha
ha
ha
ha!
— only to gain attention...?
From the beginning...

Kill...

.....
KA
WHY ARE YOU CRYING?

KATSU-KI-SAN,
YOU CAME?
I GUESS I'M JUST SO RE-LIEVED...
I DON'T KNOW. IT SEEMS I CAN'T STOP.
Hahah
WHAT'S WITH THAT FACE?
OH— GOOD WORK, AKI!!

BUT MY HEART'S STILL BEATING SO FAST...
I STILL CAN'T BELIEVE I APPEARED IN THAT EXCITING SHOW
ISN'T IT YOUR DREAM!?
BWA HA
YOU SEEM LIKE A DIFFERENT PERSON THAN BEFORE!

.....
HONESTLY, IT SURPRISED ME. YOU'VE DONE FAR MORE THAN I IMAGINED
YOUR PICTURES HAVE BECOME BETTER THAN I THOUGHT THEY COULD
AKI, YOU'RE GOING TO BECOME A GREAT MODEL!
DEFINITELY!

うぇ～ん
ゴッ
UGH...
*AKI UWAAAH!
THANK YOU, KATSUKI-SAN!!
I'M SO HAPPY!!

kiii...
...WELL THAT'S GOOD, B-BUT THE MODEL HAD A RUNNY NOSE.
giggle
EH!? YOU'RE JOKING!
OH!
TH T'S RIGHT!!

WHAT ABOUT YUI!?
I'VE BEEN LOOKING FOR HER, BUT I CAN'T FIND HER...
I HEARD THAT SHE FELL, BUT IS SHE OK!?
THERE'S A LOT I DIDN'T NOTICE BY MYSELF...
COULD SHE HAVE BEEN TAKEN BY AMBULANCE!?
I HAVEN'T HEARD ANYTHING ABOUT THAT...
WELL...
SFX SHOCK
I SEE..
PLEASE LET ME KNOW HOW SHE IS WHEN YOU SEE HER!!
I'll look for her a little more

Yui-chan, good work!!
As expected, the star of TouKore was Yui-chan.
When you appeared on the runway, the hall went wild!!
Thank you.
On top of that, you were given the final position in the show!

If only I could have fallen more flashily.
Maybe I could have gotten some laughter!
WAHA!

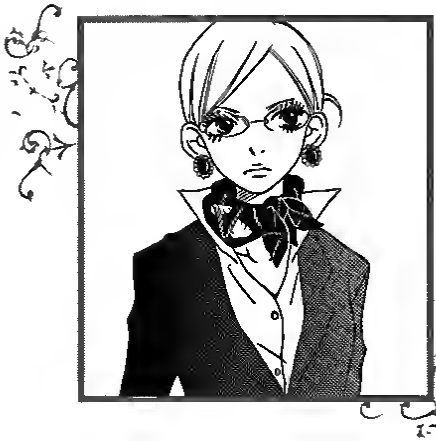
I THINK SHE WAS JUST ACTING
THAT'S JUST LIKE YUI-CHAN!
—that thought was the reason she gave this interview. That scene yesterday was—
I actually went to the practice stage, but Yui-san seemed overwhelmed by her popularity.
Oh, this!! That bashful smile after the fall!!
I was already so taken by the show!!
She truly bore the weight of the show from beginning to end!!
MORNING! LOOK AT THIS... THIS NEWSPAPER IS AMAZING!!
Ahahaha!

Woah~ the front page~
YOU'RE ALREADY ALL OVER TODAY'S TV AND NEWS-PAPERS, YUI CHAN
"Because your job is to gain the attention of the world."
新里 唯
東コレ
新里 唯はやっぱり主役!!
唯
さすがカリスマモデル 会場の女子、熱狂!!
There is not even one evaluation of myself as a runway model.
No matter how much I'm played up, as it stands this will not satisfy my mother.
Aki will definitely be chosen for Shiseikan's commercial.

TOKYO COLLECTION
Aki Yanagida
Aki's talents were recognized by foreign experts
SFX RIIIING
RIIIING
It seems like I cannot fulfill your dreams.
This is my limit.
Mother,

There is no reason for me to continue modeling.
Yes.
The opinions in our company are split.
A TV SHOW PILOT...?
Because we plan to continue with a TV show pilot the CM character will be formally decided
...SO, YOU MEAN...?
Either one would be suitable for Shiseikan's CM character.
We would like you to decide!

Niizato
Yui-san or
Yanagida
Aki-san



BAP SCANS

CREDITS

TRANSLATOR
Onigiri

PROOFREADER
DistraughtHallelujah

CLEANER
Lily

TYPESETTER
Stardust

QUALITY CHECKER
Lily

RUNAWAY NO KOIBITO

Hey you! Join BAP Sonic! All you cleaners and hyper-efficient! We really need you! Really, please?